



**主催・後援 : Google, Accenture, Bank of America, Bloomberg,
Expedia Group, Tapestry & Visa**

「Disability:IN 日本およびアジア太平洋地域 (APAC) 諸国の障がいのある 大学生と企業交流会」に関する FAQ

この交流会の目的は障がいのある大学生と日本をはじめとする APAC で事業を展開する企業が、インターンシップの機会や雇用の説明や交流のため、東京で直接会うことを支援することです。

詳細はこちらまで : [RecruitDisabilityTalent @Disabilityin.org](mailto:RecruitDisabilityTalent@Disabilityin.org)

イベント名 : Disability:IN 障がいのある大学生との企業交流会
開催日程 : 2023 年 11 月 9 日
開催時間 : 午前 10:00 ~ 午後 1:00 日本時間
開催場所 : Google 渋谷センター (東京) *このイベントは対面式です。

現時点での参加企業は？

1. Accenture (アクセンチュア)
2. Bloomberg (ブルームバーグ)
3. Google (グーグル)
4. Expedia Group (エクスペディア・グループ)
5. Tapestry (タペストリー)
6. Visa (ビザ)

対象者 : 日本および APAC 諸国の障がいのある大学 3 年生をイベントに招待。対象者は、参加登録と最新の履歴書の提出が必要です。

参加招待 : Disability:IN は日本の大学やその他の人材関連企業と協力し、このイベントに参加する 50 人前後の障がいがある主に大学 3 年生を発掘。また、具体的な層にターゲットを絞ったソーシャルメディアキャンペーンも開始。

登録用 URL : https://disin.swoogo.com/APACrecruitingshowcase_Tokyo2023

- 登録締め切り：** 学生およびその他候補者の登録締め切り日は 2023 年 10 月 24 日。
- 合理的配慮：** 日本語と英語で行われる企業説明は ASL（アメリカ手話）、日本手話（JSL）、そして、字幕表示（ライブキャプション）での支援が行われます。参加者には、ベストな形で参加のために具体的などのような配慮や調整が必要か答えていただきます。
- 参加企業：** 日本および APAC 諸国において、障がいの大学生および早期キャリア候補者にインターンシップの機会を提供する企業 10 社が参加。
- 当日の流れ：** 交流会の最初の 1 時間は、参加企業 10 社がそれぞれの会社、また、インターンシップの機会についてプレゼン。プレゼン後から 2 時間の間、各企業ブースが設けられる。ブースには 2 名のリクルーターが常駐し、1 名は日本語、1 名は英語を話します。リクルーターは、募集中のインターンシップ、人材採用プロセスにおけるベストプラクティスや合理的配慮をはじめ、企業に関する詳細について紹介し、質問に答えます。
- 企業側は、事前に、参加者名と履歴書のコピーを受取済み。
- 履歴書：** 11 月 9 日のイベント参加者は参加登録とともに最新の履歴書を提出する必要があります。履歴書は Disability:IN の人材獲得チームによって受理・審査され、イベント前に参加企業に送付され、Disability:IN の履歴書データベースに追加されます。
- 審査：** 参加者は、Disability:IN の人材獲得チームにより、参加基準を満たしているかどうか審査されます。
- イベント後：** イベント終了後、参加者は Disability:IN のサイト内の Opportunities リンクで、参加企業、非参加企業の詳細にアクセスできます。
- 履歴書データベース：** 参加者の承諾を得た履歴書は Disability:IN の履歴書データベースに追加されます。このデータベースは、障がいのある人材発掘のために 500 社以上の企業パートナーに利用されています。履歴書は、イベントなどを通じて、定期的にデータベースに追加されます。

詳細はこちらまで：RecruitDisabilityTalent@Disabilityin.org



Hosted & Sponsored by: Google with Accenture, Bank of America, Bloomberg, Expedia Group, Tapestry & Visa

主催・後援 : Google, Accenture, Bank of America, Bloomberg, Expedia Group, Tapestry & Visa

**Disability:IN Connection Event for Companies to Connect with College Students with Disabilities in Japan and Other APAC Countries
Frequently Asked Questions (FAQs)**

**「Disability:IN 日本およびアジア太平洋地域 (APAC) 諸国の障がいのある
大学生と企業交流会」に関する FAQ**

The goal of the Connection Event for College Students and Early Talent with Disabilities is to assist companies with Asia Pacific (APAC) operations to meet in-person in Tokyo, Japan with college students for internship opportunities and employment.

この交流会の目的は障がいのある大学生と日本をはじめとする APAC で事業を展開する企業が、インターンシップの機会や雇用の説明や交流のため、東京で直接会うことを支援することです。

For more information, please contact: RecruitDisabilityTalent@Disabilityin.org
詳細はこちらまで : RecruitDisabilityTalent@Disabilityin.org

Title: Disability:IN College Students with Disabilities Connection Event

イベント名 : Disability:IN 障がいのある大学生との企業交流会

When: November 9, 2023

開催日程 : 2023 年 11 月 9 日

Time: 10:00 AM – 1:00 PM Japan Standard Time (JST)

開催時間 : 午前 10:00 ~ 午後 1:00 日本時間

Where: Google Shibuya Center, Tokyo, Japan. This is an in-person event.

開催場所 : Google 渋谷センター (東京) *このイベントは対面式です。

Which companies are participating so far?

1. Accenture
2. Bloomberg

3. Google
4. Expedia Group
5. Tapestry
6. Visa

現時点での参加企業は？

1. Accenture（アクセンチュア）
2. Bloomberg（ブルームバーグ）
3. Google（グーグル）
4. Expedia Group（エクスペディア・グループ）
5. Tapestry（タペストリー）
6. Visa（ビザ）

Students: Students who are third year college students with disabilities in Japan and other APAC countries are being invited to participate in the Connection Event.

Students are required to submit an up-to-date resume and complete a registration for

対象者： 日本および APAC 諸国の障がいのある大学 3 年生をイベントに招待。対象者は、参加登録と最新の履歴書の提出が必要です。

Invitation: Disability:IN will work with Japanese universities and other talent sourcing organizations to identify 50+ college students, primarily third-year college students with disabilities, and early talent with disabilities to participate in the Connection Event. A targeted social media campaign will also be launched.

参加招待： Disability:IN は日本の大学やその他の人材関連企業と協力し、このイベントに参加する 50 人前後の障がいがある主に大学 3 年生を発掘。また、具体的な層にターゲットを絞ったソーシャルメディアキャンペーンも開始。

Registration Link: https://disin.swoogo.com/APACrecruitingshowcase_Tokyo2023

登録用 URL: https://disin.swoogo.com/APACrecruitingshowcase_Tokyo2023

Deadline: Student and candidate registration deadline is October 24, 2023.

登録締め切り： 学生およびその他候補者の登録締め切り日は 2023 年 10 月 24 日。

Accommodations: American and Japanese Sign language and live captioning will be provided for the company presentations in English and Japanese. Students & candidates will be asked what accommodations/adjustments they may need to successfully participate.

合理的配慮：	日本語と英語で行われる企業説明は ASL（アメリカ手話）、日本手話（JSL）、そして、字幕表示（ライブキャプション）での支援が行われます。参加者には、ベストな形での参加のために具体的などのような配慮や調整が必要か答えていただきます。
Companies:	Ten companies with internship opportunities for college students with disabilities in Japan and other APAC countries will participate.
参加企業：	日本および APAC 諸国において、障がいのある大学生にインターンシップの機会を提供する企業 10 社が参加。
Format:	<p>For the first hour of the Connection Event, the 10 participating companies will each present on their companies and their internship opportunities. After the presentations, and for the next two hours, each company will have a booth. Two recruiters will be in the booth; one will speak Japanese and one will speak English. Recruiters will share information on available internships, best practices for their talent process, and other details about their companies.</p> <p>Companies will have an advance list of students and candidates in each cohort and copies of their resumes.</p>
当日の流れ：	<p>交流会の最初の 1 時間は、参加企業 10 社がそれぞれの会社、また、インターンシップの機会についてプレゼン。プレゼン後から 2 時間の間、各企業ブースが設けられる。ブースには 2 名のリクルーターが常駐し、1 名は日本語、1 名は英語を話します。リクルーターは、募集中のインターンシップ、人材採用プロセスにおけるベストプラクティスや合理的配慮をはじめ、企業に関する詳細について紹介し、質問に答えます。</p> <p>企業側は、事前に、参加者名と履歴書のコピーを受取済み。</p>
Resumes:	All college students must provide a current resume and register to participate in the November 9 Connection Event. Resumes will be received and vetted by Disability:IN's talent acquisition team, sent to participating companies prior to the event, and added to Disability:IN's Resume Database.
履歴書：	11 月 9 日のイベント参加者は参加登録とともに最新の履歴書を提出する必要があります。履歴書は Disability:IN の人材獲得チームによって受理・審査され、イベント前に参加企業に送付され、Disability:IN の履歴書データベースに追加されます。
Vetting:	College students will be vetted by Disability:IN's Talent Acquisition team to ensure they meet the criteria for participation.
審査：	参加者は、Disability:IN の人材獲得チームにより、参加基準を満たしているかどうか審査されます。

Follow-up: Following the event, students and candidates will have access to Disability:IN's *Opportunities Page* that will provide participating and non-participating company details.

イベント後 : イベント終了後、参加者はDisability:INのサイト内のOpportunitiesリンクで、参加企業、非参加企業の詳細にアクセスできます。

Resume Database: With permission, students' resumes will be added to Disability:IN's Resume database, which is used by its more than 500 Corporate Partners to search for talent with disabilities. Resumes are regularly added to the database through events & candidate outreach.

履歴書データベース : 参加者の承諾を得た履歴書はDisability:INの履歴書データベースに追加されます。このデータベースは、障がいのある人材発掘のために500社以上の企業パートナーに利用されています。履歴書は、イベントなどを通じて、定期的にデータベースに追加されます。

For more information, please contact: [RecruitDisabilityTalent @Disabilityin.org](mailto:RecruitDisabilityTalent@Disabilityin.org)

詳細はこちらまで : RecruitDisabilityTalent @Disabilityin.org